

на, но тя е обична на сичкытъ въ дома. Защото нито гнѣвливость, нито упорность, нито лекоуміе или униніе има у нея както у другытъ жены. Само съ единъ погледъ тя дава да я разумѣжтъ, и сѣкый са бои да не ѝ угоди; тя дава прави заповѣди; не заповѣда което не може да са извърши, мѣмри привѣтливо и съ туй заедно насърчва. Сърцето на баща ѝ са успокоява на нея както единъ пѣтникъ уморенъ отъ маранята на слънцето си почива подъ сѣнката на меката мурава. Имате право, Телѣмахе; Антиопа е едно съкровище достойно да са търси въ найдалечнытъ страны. Нейныйтъ духъ, както и тѣлото ѝ не са украсяватъ никога отъ суетны украшения; въображеніето ѝ, ако и живостно, обуздава са отъ свѣнливостта ѝ; тя говори кога е нужно, и кога си отвори устата сладостното убѣжденіе и простодушнытъ прелести текжтъ изъ устнытъ ѝ. Щомъ тя заговори и сичкытъ млѣкватъ и тя са причервява; безъ малко да прекъсне приказската си като съгледа че я слушатъ тѣй внимателно. Ный едва смы я чули да говори.

Помните ли, Телѣмахе, единъ день, когато баща ѝ я повика при него си? Тя са представи, съ очы наведены, и забулена съ голѣмо було; и тя говори просто за да укроти гнѣва на баща си, който искаше да накаже одного отъ слугытъ си: изъ найнапредъ тя оправда гнѣва му, послѣ го укроти и найподиръ му представи причины, които можахъ да оправдажтъ оногози бѣдныя слуга; и безъ да даде да разумѣе на царя че са е безмѣрно увлѣкжлъ отъ гнѣва си, тя му вджхнж справедливы и състрадателны чувства. Тетида, когато ласкае старого Нирея, не укротява съ поголѣма пріятность свирѣщытъ волны. Тѣй и Антиопа, безъ да има нѣкоя власть, и безъ да са ползува отъ прелеститѣ си ще управлява единъ день сърцето на супруга си, както сега пипа лирата си когато иска да произведе чрезъ нея найармонически звукове. И пакъ, Телѣмахе, вашата любовь къмъ нея е законна, боговетѣ ви я опредѣляватъ: вый я обичате съ любовь разумна, но трѣба да чакате да ви я даде Одисей. Похвалявамъ ви дѣто не ѝ откърхте вашытъ чувства: но знайте че ако употребяте косвенны средства зя да ѝ объевите намѣреніето